

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 mars 2004

PROPOSITION DE LOI

complétant la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés afin que le premier jour de remplacement soit prioritairement fixé de manière à ce qu'il coïncide avec un jour férié communautaire

(déposée par MM. Bart Tommelein
et Fons Borginon)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 maart 2004

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen teneinde de eerste vervangingsdag bij voorrang vast te stellen op een communautaire feestdag

(ingediend door de heren Bart Tommelein
en Fons Borginon)

RÉSUMÉ

Lorsqu'un jour férié officiel coïncide avec un dimanche ou un autre jour d'inactivité, il est, en principe, compensé par un jour de remplacement. Les auteurs proposent que la date du premier jour de remplacement soit désormais fixée de manière à ce qu'elle coïncide avec la date de la fête de la communauté à laquelle appartient le travailleur.

SAMENVATTING

Wanneer een officiële feestdag samenvalt met een zondag of een andere inactiviteitsdag, wordt dit in principe gecompenseerd met een vervangingsdag.

De indieners stellen voor om voortaan de eerste vervangingsdag bij voorrang vast te stellen op de datum van de feestdag van de gemeenschap waartoe de werknemer behoort.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
<i>DOC 51 0000/000</i> :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000</i> :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i> :	Questions et Réponses écrites	<i>QRVA</i> :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV</i> :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	<i>CRIV</i> :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV</i> :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	<i>CRABV</i> :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV</i> :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	<i>CRIV</i> :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
<i>PLEN</i> :	Séance plénière	<i>PLEN</i> :	Plenum
<i>COM</i> :	Réunion de commission	<i>COM</i> :	Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
<i>Commandes :</i> Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le jour de remplacement est le jour accordé en remplacement d'un jour férié qui coïncide avec un dimanche ou un jour habituel d'inactivité (article 6 de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés), le nombre de jours de remplacement étant calculé sur une base annuelle.

La présente proposition de loi vise à faire en sorte que le premier jour de remplacement soit prioritairement fixé de manière à ce qu'il coïncide avec la date de la fête de la communauté à laquelle appartient le travailleur, l'intention étant de permettre à chacun d'être chez lui à cette date. Il est conforme à la logique même de la structure de la Belgique que chaque communauté dispose de son propre jour de fête. Dans plusieurs secteurs, un jour férié coïncidant avec le jour de la fête de la communauté à laquelle appartient le travailleur est d'ailleurs déjà accordé à celui-ci sur la base d'une convention collective (voir l'article 65 de la CCT du secteur bancaire). Les communautés accordent, elles aussi, à leurs agents un jour férié qui coïncide avec le jour de leur fête. C'est ainsi que les fonctionnaires francophones bénéficient d'un jour férié le 27 septembre, les fonctionnaires flamands le 11 juillet et les fonctionnaires germanophones le 15 novembre.

Le législateur fédéral est compétent en matière de travail, il est donc également habilité à déterminer les jours fériés et les jours de remplacement éventuels. Cette matière est régie par la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés. Cette loi habilite le Roi à déterminer notamment les dates de ces jours fériés légaux (article 4).

Il n'entre cependant pas dans notre intention d'instituer un nouveau jour férié légal payé qui viendrait s'ajouter aux jours fériés existants. Ce serait une décision économiquement et socialement irresponsable, sachant que le coût d'un jour férié supplémentaire est estimé à environ 0,45 % du salaire net annuel et que nous traversons une période où il faut, de l'avis général, alléger les charges salariales. De même n'avons-nous pas l'intention de sacrifier un jour férié au profit du jour de fête communautaire.

C'est pourquoi la présente proposition prévoit de fixer prioritairement le premier jour de remplacement lors d'un jour de fête communautaire.

La législation actuelle prévoit un système en cascade pour déterminer le jour de remplacement. L'ob-

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Een vervangingsdag is de dag die men krijgt ter vervanging van een feestdag die met een zondag of een gewone inactiviteitsdag samenvalt (artikel 6 van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen). Het aantal vervangingsdagen wordt berekend op jaarbasis.

Dit wetsvoorstel beoogt dat men de eerste vervangingsdag bij voorrang vaststelt op de datum van een communautaire feestdag.

De bedoeling is dat elke werknemer thuis kan zijn op de feestdag van de gemeenschap waartoe hij of zij behoort. Het is de logica van onze staatsstructuur zelve dat elke gemeenschap zijn eigen feestdag heeft. Verschillende sectoren kennen reeds op basis van overeenkomst een vrije dag toe op de communautaire feestdag (vb.: art. 65 C.A.O. banksector). Ook de gemeenschappen zelf kennen hun ambtenaren een betaalde verlofdag toe op hun feestdagen. Zo krijgen de Vlaamse ambtenaren hun feestdag op 11 juli, de Franstalige ambtenaren op 27 september en de Duitsstalige ambtenaren op 15 november.

De federale wetgever is bevoegd inzake arbeid, en dus ook om de wettelijke feestdagen vast te stellen en de eventuele vervangingsdagen. Zij regelt deze materie in de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen. In deze wet wordt de Koning gemachtigd om onder andere de data van die wettelijke feestdagen vast te stellen (artikel 4).

Het is echter niet de bedoeling een nieuwe wettelijke betaalde feestdag in te richten, naast de reeds bestaande feestdagen. Gezien de kosten van een extra feestdag op ongeveer 0,45% van het nettoloon op jaarbasis kunnen geschat worden, zou dit in tijden waar iedereen het erover eens is dat de loonlasten moeten dalen, economisch en sociaal onverantwoord zijn. Het is ook niet de bedoeling dat een andere feestdag zou moeten sneuvelen ten voordele van de communautaire feestdag.

Daarom voorziet dit voorstel erin om de eerste vervangingsdag bij voorrang vast te stellen op een communautaire feestdag.

In de huidige stand van de wetgeving voorziet men in een cascadesysteem om de vervangingsdag vast te

jectif de ce système en cascade est que le plus grand nombre possible de travailleurs bénéficient du même jour de remplacement (artt. 7 à 9).

La présente proposition de loi ajoute un échelon en haut de cette cascade, en l'occurrence le niveau des communautés.

En Belgique, les territoires des communautés se chevauchent cependant dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Il est donc nécessaire d'édicter des règles spéciales précisant l'application territoriale des jours de fête communautaires.

Le critère retenu est le lieu du travail. C'est le lieu du siège d'exploitation de l'employeur où est occupé le travailleur. Ce critère est basé sur l'article 1^{er} du décret de la Communauté flamande du 19 juillet 1973 réglant l'emploi des langues en matière de relations sociales entre employeurs et travailleurs. Cette partie de la définition a, en effet, franchi avec succès le cap du contrôle de la Cour d'arbitrage (Cour d'arbitrage, 30 janvier 1986, 10/86).

Un problème se pose toutefois en ce qui concerne les travailleurs pour lesquels le premier jour de remplacement est déjà fixé par une CCT et qui bénéficient d'avantages supplémentaires, tels que la double rémunération s'ils doivent malgré tout travailler le jour férié. Ils perdraient ces avantages supplémentaires, dès lors que la présente proposition de loi prévoit uniquement la fixation du jour de remplacement lors d'un jour de fête communautaire. C'est pourquoi elle dispose que dans ce cas, c'est l'autre disposition qui s'applique par priorité.

stellen. De bedoeling van dit cascadesysteem is dezelfde vervangingsdag te doen gelden voor een zo groot mogelijk aantal werknemers (artt. 7-9).

Dit wetsvoorstel voegt een hogere trap toe aan deze cascade, namelijk het niveau van de gemeenschappen.

De gemeenschappen in België hebben echter een overlappend grondgebied in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. Er zijn dus speciale regels nodig die de territoriale toepassing van communautaire feestdagen verduidelijken.

Als aanknopingsfactor wordt gekozen voor de plaats van tewerkstelling. Dit is de plaats van de exploitatiezetel van de werkgever waar de werknemer is tewerkgesteld. Deze aanknopingsfactor werd gebaseerd op artikel 1 van het decreet van de Vlaamse gemeenschap van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers. Dit deel van de definitie doorstond immers de toets van het Arbitragehof (Arbitragehof 30 januari 1986, 10/86).

Er rijst echter een probleem voor de werknemers voor wie de eerste vervangingsdag reeds via een C.A.O. wordt vastgesteld, mét extra voordelen, zoals dubbele bezoldiging voor wie toch moet werken. Zij zouden deze extra voordelen verliezen, aangezien dit wetsvoorstel louter voorziet in de vaststelling van de vervangingsdag op een communautaire feestdag. Daarom wordt bepaald dat in dat geval de alternatieve regeling toch voorrang geniet.

Bart TOMMELEIN (VLD)
 Alfons BORGINON (VLD)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés est complété comme suit :

«3° au lieu du travail : le lieu du siège d'exploitation de l'employeur où le travailleur est occupé.».

Art. 3

L'article 6 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

«Sauf autorisation préalable du fonctionnaire délégué par le Roi, le premier jour férié à remplacer est toutefois toujours remplacé par le jour de la fête de la Communauté flamande, française ou germanophone, selon que le lieu du travail se trouve respectivement sur le territoire de la région de langue néerlandaise, française ou allemande. Dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, le jour de remplacement est fixé de manière à ce qu'il coïncide avec le jour férié d'une des communautés au choix du travailleur. Si le travailleur a déjà, d'une autre manière, congé le jour de la fête de sa communauté, ce régime prévaut sur la présente disposition. Le présent alinéa n'est pas d'application si le jour férié d'une communauté coïncide avec un jour habituel d'inactivité.».

2 mars 2004

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1, tweede lid van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen wordt aangevuld met een 3°, luidend als volgt:

«3° met plaats van tewerkstelling: de plaats van de exploitatiezetel van de werkgever waar de werknemer is tewerkgesteld.».

Art. 3

Artikel 6 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid:

«Behoudens voorafgaande toestemming van de door de Koning gemachtigde ambtenaar wordt de eerste te vervangen feestdag evenwel steeds vervangen door de dag van het feest van respectievelijk de Vlaamse, Franstalige of Duitstalige gemeenschap, naargelang de plaats van tewerkstelling zich bevindt op het grondgebied van het Nederlandse, Franse of Duitse taalgebied. In het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad wordt de vervangingsdag vastgesteld op de feestdag van een gemeenschap naar keuze van de werknemer. Indien de werknemer reeds op een andere manier een vrije dag heeft op het feest van zijn gemeenschap, heeft dat voorrang op deze bepaling. Dit lid is niet van toepassing indien de feestdag van een gemeenschap valt op een gewone inactiviteitsdag.».

2 maart 2004

Bart TOMMELEIN (VLD)
Alfons BORGINON (VLD)

TEXTE DE BASE

4 janvier 1974

Loi relative aux jours fériés

Article 1

La présente loi s'applique aux travailleurs et aux employeurs.

Pour l'application de la présente loi sont assimilée :

1° aux travailleurs : les personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de louage de travail, fournissent des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne;

2° aux employeurs : les personnes qui occupent les personnes visées au 1°.

La présente loi n'est pas applicable aux personnes occupées par l'Etat, les provinces, les communes, les établissements publics qui en dépendent et les organismes d'intérêt public, sauf si elles sont occupées par des établissements exerçant une activité industrielle ou commerciale ou par des établissements dispensant des soins de santé, de prophylaxie ou d'hygiène.

La présente loi reste applicable dans les cas et délais qui seront fixés par arrêté royal aux travailleurs dont le contrat de louage de travail ou dont les prestations de travail ont pris fin.

Art. 6

Lorsqu'un jour férié coïncide avec un dimanche ou un jour habituel d'inactivité, il est remplacé par un jour habituel d'activité.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

4 janvier 1974

Loi relative aux jours fériés

Article 1

La présente loi s'applique aux travailleurs et aux employeurs.

Pour l'application de la présente loi sont assimilée :

1° aux travailleurs : les personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de louage de travail, fournissent des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne;

2° aux employeurs : les personnes qui occupent les personnes visées au 1°.

3° au lieu du travail : le lieu du siège d'exploitation de l'employeur où le travailleur est occupé.¹

La présente loi n'est pas applicable aux personnes occupées par l'Etat, les provinces, les communes, les établissements publics qui en dépendent et les organismes d'intérêt public, sauf si elles sont occupées par des établissements exerçant une activité industrielle ou commerciale ou par des établissements dispensant des soins de santé, de prophylaxie ou d'hygiène.

La présente loi reste applicable dans les cas et délais qui seront fixés par arrêté royal aux travailleurs dont le contrat de louage de travail ou dont les prestations de travail ont pris fin.

Art. 6

Lorsqu'un jour férié coïncide avec un dimanche ou un jour habituel d'inactivité, il est remplacé par un jour habituel d'activité.

Sauf autorisation préalable du fonctionnaire délégué par le Roi, le premier jour férié à remplacer est toutefois toujours remplacé par le jour de la fête de la Communauté flamande, française ou germanophone, selon que le lieu du travail se trouve respectivement sur le territoire de la région de langue néerlandaise, française ou allemande. Dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, le jour de rem-

¹ Art. 2: ajout.

BASISTEKST

4 januari 1974

Wet betreffende de feestdagen**Artikel 1**

Deze wet is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers.

Voor de toepassing van deze wet worden gelijkgesteld:

1° met werknemers: de personen die, anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst, arbeid verrichten onder het gezag van een ander persoon;

2° met werkgevers: de personen die de onder 1° genoemde personen te werk stellen.

Deze wet is niet van toepassing op de personen tewerkgesteld door het Rijk, de provincies, de gemeenten, de openbare instellingen die eronder ressorteren en de instellingen van openbaar nut, behoudens indien zij tewerkgesteld zijn door instellingen die een industriële of commerciële activiteit uitoefenen of door instellingen die geneeskundige, profylactische of hygiënische verzorging verlenen.

Deze wet blijft van toepassing, in de gevallen en binnen de termijnen die bij koninklijk besluit zullen worden vastgesteld, op de werknemers wier arbeidsovereenkomst of arbeidsprestaties een einde hebben genomen.

Art. 6

Wanneer een feestdag met een zondag of een gewone inactiviteitsdag samenvalt, wordt hij door een gewone activiteitsdag vervangen.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

4 januari 1974

Wet betreffende de feestdagen**Artikel 1**

Deze wet is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers.

Voor de toepassing van deze wet worden gelijkgesteld:

1° met werknemers: de personen die, anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst, arbeid verrichten onder het gezag van een ander persoon;

2° met werkgevers: de personen die de onder 1° genoemde personen te werk stellen.

3° met plaats van tewerkstelling: de plaats van de exploitatiezetel van de werkgever waar de werknemer is tewerkgesteld.¹

Deze wet is niet van toepassing op de personen tewerkgesteld door het Rijk, de provincies, de gemeenten, de openbare instellingen die eronder ressorteren en de instellingen van openbaar nut, behoudens indien zij tewerkgesteld zijn door instellingen die een industriële of commerciële activiteit uitoefenen of door instellingen die geneeskundige, profylactische of hygiënische verzorging verlenen.

Deze wet blijft van toepassing, in de gevallen en binnen de termijnen die bij koninklijk besluit zullen worden vastgesteld, op de werknemers wier arbeidsovereenkomst of arbeidsprestaties een einde hebben genomen.

Art. 6

Wanneer een feestdag met een zondag of een gewone inactiviteitsdag samenvalt, wordt hij door een gewone activiteitsdag vervangen.

Behoudens voorafgaande toestemming van de door de Koning gemachtigde ambtenaar wordt de eerste te vervangen feestdag evenwel steeds vervangen door de dag van het feest van respectievelijk de Vlaamse, Franstalige of Duitstalige gemeenschap, naargelang de plaats van tewerkstelling zich bevindt op het grondgebied van het Nederlandse, Franse of Duitse taalgebied. In het tweetalig gebied

¹ Art. 2: aanvulling.

placement est fixé de manière à ce qu'il coïncide avec le jour férié d'une des communautés au choix du travailleur. Si le travailleur a déjà, d'une autre manière, congé le jour de la fête de sa communauté, ce régime prévaut sur la présente disposition. Le présent alinéa n'est pas d'application si le jour férié d'une communauté coïncide avec un jour habituel d'inactivité.²

² Art. 3: ajout.

Brussel-Hoofdstad wordt de vervangingsdag vastgesteld op de feestdag van een gemeenschap naar keuze van de werknemer. Indien de werknemer reeds op een andere manier een vrije dag heeft op het feest van zijn gemeenschap, heeft dat voorrang op deze bepaling. Dit lid is niet van toepassing indien de feestdag van een gemeenschap valt op een gewone inactiviteitsdag.²

² Art. 3: aanvulling.